



Canuck Place
CHILDREN'S HOSPICE

加人之地
儿童善终疗养院
年度报告

加人之地

感谢您

canuckplace.org

**我们所记忆的不是日子，
我们所记忆的是时刻**



加人之地母亲 Mireille Larosa说：

“有孩子是为生命带来欢欣、爱心、和兴奋的事情。但没有人会准备失去孩子。任何一个家庭，不分社会和经济地位或背景，都有可能遭到他们不知道的遗传病或不幸的意外。我们永远都会应感激加人之地给予宝贝Charles呵护备至的关怀，以及他们对我们家庭的鼎力支援。”

董事局主席及首席行政主任的讯息

您给予短暂的生命美好的日子。

过去一年，我们面对历来最艰巨的环境。“多谢您”这句话，似乎未能足以表达我们对社区在新冠病毒期间支持的衷心感激。我们听到在两所善终疗养院外表达真心的汽车喇叭声，见到手写的标志和问候卡，我们更感激收到个人防护装备赠品和不可或缺的拨款。

幸得有您，儿童和家庭继续得到护理。

面对这些不寻常的环境，我们的团队熟练地实施疫情应变步骤，以及有创意和有远见的做事方式，去符合儿童和家庭的需要。

- 我们的新冠病毒团队实施保健措施，去塑造一个安全的环境。在2020-21期间，共有2,042个病人病床日、以及有1,550个家庭成员在有医疗照顾的短歇计划渡宿。
- 加人之地的家居病人护理增加31%，为整个卑诗省的市区和偏僻地区，以及育空区的儿童和家庭而设的康乐治疗课节次数增加差不多一倍。
- 在新冠病毒疫情期间，为了儿童和家庭的心理健康和整体健康着想，我们辅导员的课节次数有56%的增长。
- 我们继续分享我们在儿科舒缓症状护理方面的研究和知识，为本省、全国、以及国际间的听众讲解49次。

关怀儿童和家庭，永远都会是加人之地使命的核心。面对充满不明朗因素的前景，病人和家庭的需要正在演变。加人之地会在适当时候在您身边，在适当地方提供独一无二的护理。您的支持会带来更多家居护理、更多虚拟的保健支援、以及在本省更广泛的護理。

在这危险关头，我们感谢您。新冠病毒疫情让我们领略到，我们的世界，比历来任何时期的连系更紧密，也更孱弱。要创造机会，便要看我们如何去重新构思我们以前所认识的世界、评估什么是最重要的、以及专注支援儿童和家庭的需要。

衷心感谢!



首席行政主任Tarnia Taverner 医生



董事局主席Peter Glowacki

加人之地父亲 Martin Archambault说:

“加人之地让宝贝**Charles**尽可能活得到最好。他们一直都找寻方法,去让他更舒服和让他的治疗更有效用。宝贝**Charles**去世的当天,他的哥哥**William**跟加人之地的康乐治疗师到农场游玩,并为他带回一朵向日葵。时至今日,向日葵在我们的家庭有特别的意义。”



医疗总监和临床治疗计划总监的讯息

在加人之地，我们的目标是优化婴儿、儿童、以及年龄从零至十九岁的青少年和他们家庭的生活。自2015年以来，我们目睹需要儿科舒缓症状护理的儿童和家庭有34%的增长率，门诊护理也有94%的增长率。

加人之地采取跨专科的方针，去迎合家庭的需求，纵使他们面对不可想像的困难。我们的团队仍会在他们身边给予他们支持，去决定什么对他们来说是最重要的。一个患有威胁生命疾病的孩子在我们的治疗计划渡过平均七年的时间。加人之地的使命，是让这些孩子得到全面的护理，借此表扬他们的价值和生命，无论他们的生命是以小时、日子、星期、或年份计算。

我们是您的伙伴，我们跟您一起尽可能好好地运用孩子剩下来的时间。我们一起给孩子和家庭能力，去作出最重要的选择。

选择专注舒适、舒缓苦难和症状、以及生活质素的护理

选择生命终结的地方

以及选择情绪、社会、和节哀顺变的支援

当我们面对世界危机时，我们的团队已经专业地作出变动，为最坏的境况作好准备、培训员工、跟家庭沟通、以及取得需求殷切的个人保护装潢。在疫情期间，有生命威胁的疾病不会停顿，家庭的需要也不会停下来。加人之地的职员继续提供不分昼夜的护理，去确保可以满足儿童和他们家庭的需要，因为他们比以前任何时候更孤立和更孤单。多年来，虚拟护理是加人之地的基础做法，因为这做法协助我们为家庭在家中提供护理，无论他们住在面积庞大的卑诗省任何地区。我们的团队更进一步充份利用他们的专长，在我们的治疗计划的每一环节都融合虚拟护理，包括康娱和音乐治疗、在线学校、辅导、节哀顺变的支援、以及临床护理。在2020-21期间，我们团队队员的口号是“继续护理”。纵使病床的数目已减少，儿童和家庭无论在任何时候有需要，或无论在任何地方有需要时，仍然得到生命终结的护理、痛楚和症状护理、以及有医疗照顾的短歇。

在加人之地，我们为人类服务。我们重视跟病人和家庭的关系。在面对受苦难和前景不明朗的情况下，我们视这些关系为具备强大力量的治疗工具。

每一个要照顾患有生命威胁疾病儿童的家庭，当他们需要帮助时，我们都尽力伸手去帮助他们，多谢您在这方面的支持，不让任何人单独走上这旅程。我们感激您拥护为儿童和家庭提供护理，以及创造长期留在脑海中充满欢乐的回忆，不让他们错过任何宝贵时刻。



医疗总监 Hal Siden医生



临床治疗计划总监 Kristina Boyer注册护士



临床治疗护士经理 Brenda Dewar说:

“在新冠病毒最初的数星期,当宣布进入疫情时,身为温哥华的护士团队领袖,我的工作量大增加。来自卑诗省卫生官和卫生厅的资料和指令不停地改变,要依从所有建议和指示是很大挑战。我们迅速地在善终疗养院的两个地点实施这些行动改变,去确保儿童、家庭、以及员工的安全和健康。身为必要工作人员的团队,他们要上班,下班后回到自己家庭,这令我为他们担心。幸好有即时可以使用的个人保护装备的供应和慷慨的捐赠,我感谢为我们所有人都提供完善的个人保护装备。对我们护士团队来说,上班时感到安全是很重要的。”

我们一起照顾家庭的所有人

有医疗照顾的短歇

患有生命威胁疾病的儿童和他们的家庭，需要有短暂时间脱离一天二十四小时的照顾。加人之地在卑诗省分别位于温哥华和亚博斯福的两个地点，提供有医疗照顾的短歇，让家庭的所有人，在安全和充满爱心的环境下休息和恢复元气。加人之地的儿童在临床治疗的一层得到所需的护士和医生的悉心照顾，他们的家人在附近的舒适家庭套房。每天都会提供辅导、护理计划、教育、以及美术、音乐、游戏，和康乐治疗。

生命终结护理

当儿童需要生命终结的护理时，加人之地会抱怜悯之心在他们身边，在善终疗养院或在他们舒适的家中，提供充满爱心的环境。这经历会有最尊重感受的支援，包括临床治疗、情绪上、和心灵上的照顾和指引。在这悲伤的经历中，加人之地的家庭，会得到加人之地临床治疗团队的全力支援。除了以上的护理，在孩子去世之前和之后，他们可得到加人之地的辅导，让家庭继续踏上旅程。

痛楚和症状管治

复杂的疾病需要有活力和专业的临床护理，去管治不停改变的症状。孩子应该得到没有痛楚和没有不适的机会。有见及此，加人之地的痛楚和症状管治，是我们提供的专门护理不可或缺的部份。加人之地的儿童可在善终疗养院或在他们的家中，得到加人之地临床治疗团队的痛楚和症状管治。这种极度繁复的护理，专注于孩子的需要，对改善生活质素是非常重要的。

悲伤、丧亲、和节哀顺变辅导

悲伤从诊断开始。因此，在一个家庭加入我们的计划时，我们便为加人之地家庭提供悲伤、丧亲、和节哀顺变辅导。加人之地的辅导员，在这些家庭渡过悲伤阶段时提供支援，并解决家长、兄弟姊妹、和祖父母在情绪上、心灵上、以及心理和社交上的需要。这种专门护理，在孩子去世之前和之后的几年，以个别或小组型式提供辅导，此外，还提供美术、游戏、音乐、和康乐治疗。



自2015年以来，加入计划的儿童有34%的增长率

在加人之地 每一时刻都不会错过



今年, 康乐治疗课节次数有**98%** 的增长率。虚拟平台为遍布全省的儿童提供积极和趣味性的渠道。

加人冰球队吉祥物鱼鳍及加人冰球队退役球员 Kirk McLean



自**2015**年以来, 虚拟护理增加**94%**, 在家中、通过电话或视频、以及在医院的门诊出诊共**2,702**次。

加人之地护士 Karen Lam

虚拟医生诊症增加**79%**。由于新冠病毒, 我们已扩充现有的虚拟护平台, 伸展至偏远地区的家庭。

加人之地医生 Natasha Dato 医生



在善终疗养院、家中、和医院的音乐治疗课节共**520**次。

加人之地儿童 Kanissa 和加人之地音乐治疗师 Karin Roberts



课室授课接近 **2,000** 次。我们展开每星期五课的虚拟授课, 每班平均有**12**名学生。

加人之地的三兄弟姊妹 Erin, Elan 和 Emily



充满爱心和得力的义工共**379**位, 我们仍然跟他们保持联系

加人之地义工 Carole Dedhar

加人之地是 塑造回忆的地方

加人之地母亲 Chelsea Ruf说:

“当Colten的呼吸开始增加困难和他的血氧浓度开始下降时，我们正在和他一起在家中。我致电加人之地的二十四小时临床护理热线，并跟护士谈话。这是众多宝贵为家庭提供的加人之地生命热线的其中之一。她建议我们到急症室。当天晚上稍后时间我们便入院。在其后不到二十四小时之内、Colten在我的怀抱中逝世。”

“加人之地了不起的团队记得我们的心愿，并安排我们带Colten的遗体到善终疗养院，和在该处渡过晚上。”

“他们放他在一个内置冷却系统的婴儿床，让我们可以跟他一起渡过晚上，并可以跟加人之地的康乐治疗师塑造回忆。当天深夜，加人之地辅导员Deb来到我们的房间，协助我们克服我们感受的情绪，和考虑下一步可以做到什么。”

“我们的家庭可以跟我们的宝贝渡过多一个宝贵的晚上，对此我们非常感激。”



**产期前后的转介有55%
的增长率**



加人之地是 短暂的生命可以最充实地渡过的地方

加人之地母亲 Katie Jameson说:

“加人之地是最纯真型式的痛楚和症状护理，每个人都有自己的空间。无论他们是住在四周是墙壁有医疗照顾的短歇的孩子、或是经过长时期斗争后去世的孩子、以及是到达后只不过数小时便去世的孩子。身为家长，当您和一个有生命的孩子进入加人之地的大门时，感受可能是很可怕的。您一旦身在该地方，便意味着结局快将来临。这是很苛刻的刑罚，但事实便是如此。在加人之地接受护理的家庭，要领略到和作好准备，孩子将会离开。”

“还有什么比一个家庭改变孩子将会离开的心态和做法是更重要的？或比孩子最病重时如何得到照顾是更重要的。”

“当您到达加人之地时，是因为世间上最不幸的原因。但当您留下来时，是为您的孩子最后日子的故事，写下一个完全不同的结局。”



辅导课节次数有**56%** 的增长率

在极度艰巨的情况下，提供2,604次辅导课节支援家庭



我们跟您一起, 在家庭最有需要的地方和时候, 提供繁复的护理



加人之地护士从业员Camara van Breeman为加人之地儿童Cameron提供家中护理



加人之地辅导员Kelly Van Der Gang为加人之地儿童Cameron提供家中支援



家中临床护理造访有31% 的增长率

透过Nancy Chan社区扩充护理计提供



超过800个
儿童
和家庭加入
我们的计划

菲沙卫生局

43%

温哥华沿岸卫生局

22%

离岛卫生局

12%

内陆卫生局

12%

北区卫生局

9%

育空区或卑诗省以外

2%

财务及审核委员会的报告

我很高兴,为加人之地儿童善终疗养院呈交财务及审核委员会报告。

在全球疫情环境下运作是很独特的一年。不单只有很多挑战,也带来机会。在疫情期间,加人之地儿童善终疗养院基金会的资深领导和董事局,继续致力履行财务责任。我们调整过财务预算和更改过我们的营运计划,去确保我们的运作完整。我们要适应限制、安全措施、以及突然之间,我们大部份职员要从家中工作。多谢加人之地所有职员的全心全力,我们成功地改变我们的运作,让我们可以继续为儿童和家庭,在善终疗养院和在社区提供护理,虚拟护理更有重大增长。

财务报告显示强健的财政结果,盈余数字是 **\$3,149,095**。这是幸得我们捐赠者的慷慨解囊和政府伙伴的支持。有您的支持,我们今年超越目标。我们非常感激我们的捐赠者,他们在这经济困难的一年,提供我们很需要的资助。有他们的支持,加上每年来自卑诗省政府的拨款和加拿大紧急工资补助计划拨款,再加上我们谨慎管理营运预算,让我们可以继续为儿童和家庭提供服务。

今年以高姿态结束,好消息是省级保健服务机关的一次过为数三百五十万元的补助金。这项慷慨的拨款会支援更多加人之地需求殷切的器材、基建、以及科技更新。

面对未来,我们不能有肯定性地预料疫情将会如何继续影响我们。但加人之地会继续致力,为整个卑诗省需要护理和服务数目日益增加的儿童和家庭,提供优越的护理和服务。我们会运用去年所学到的,引进在未来几年策略性计划中。今年的强健结果,加上我们致力继续跟卑诗省政府、我们的捐赠者、以及令人鼓舞的新夥伴合作,會為加人之地建立可持續的未來。



加人之地董事局
司庫及財務及審核委員會主席
Mike Cinnamond

加人之地兒童善終療養院協會

财政状况报告	2021年3月31日	2020年3月31日
资产		
流动资产	16,652,948	9,330,567
长线投资	968,000	1,664,000
资本资产	12,937,916	13,377,561
总资产	\$30,558,864	\$24,372,128
负债及净资产		
流动负债	5,929,254	2,407,953
递延出资	9,698,789	10,182,450
净资产	14,930,821	11,781,725
总负债及总净资产	\$30,558,864	\$24,372,128
营运报告	2021年3月31日	2020年3月31日
收入		
捐款和筹款	7,078,446	8,840,613
卑诗省--营运拨款及临时疫情付款	7,107,837	6,996,126
加拿大联邦紧急津贴计划	3,017,399	182,625
加人之地儿童善终疗养院基金会	448,422	290,000
利息及其他	286,371	328,273
递延出资摊销	512,742	563,654
总收入	\$18,451,217	\$17,201,291
支出		
职员成本	11,405,254	10,728,593
临床治疗计划	1,329,817	1,649,650
开发、通讯及市场推广	1,061,507	2,005,117
主要服务	848,352	783,503
摊销	657,192	702,467
总支出	\$15,302,122	\$15,869,330
收入超过支出	\$3,149,095	\$1,331,961

加人之地儿童善终疗养院基金会

加人之地儿童善终疗养院基金会成立的目的是，接受遗赠、祖传、捐赠、财物，以及保存和保护上述资金，借以支持加人之地儿童善终疗养院的活动。基金会给予加人之地儿童善终疗养院财政上的捐赠，去支持加人之地直接的临床治疗计划活动、新事项、以及支援持续的财政稳定。本财政年度显示强健的财政结果，盈余为\$2,282,282。这是由于我们捐赠者的鼎力支持，以及我们首创的50/50彩票。经过去年年底的市场价值下降，投资组合强劲反弹。由于本年度的强健的财政结果，基金会在这面对新冠病毒艰巨的一年，仍可增加对善终疗养院的支持。本年度年底，基金会的净资产继续保持强健，基金会从而可以继续每年为加人之地儿童善终疗养院提供支持。基金会的财政报告没有经过会计审核，亦不跟加人之地儿童善终疗养院合并。

财政状况报告	2021年3月31日	2020年3月31日
资产		
流动资产	1,832,649	1,602,433
投资	10,864,551	9,166,450
总资产	\$12,697,200	\$10,768,883
负债及净资产		
流动负债	62,102	416,068
净资产	12,635,098	10,352,815
总负债及总净资产	\$12,697,200	\$10,768,883
营运报告	2021年3月31日	2020年3月31日
收入		
捐款和遗赠	\$1,789,100	\$570,057
博彩-彩票销售	346,465	27,925
投资收入	405,838	377,840
未实现的投资收益	1,361,652	-
总收入	\$3,903,055	\$975,822
支出		
营运	165,407	176,252
博彩	223,519	-
未实现的投资损失		633,250
总支出	\$388,926	\$809,502
给予加人之地儿童善终疗养院的贡献	1,231,847	323,021
收入超过(低于)支出	\$2,282,282	\$(156,701)

经费来源



卑诗省政府

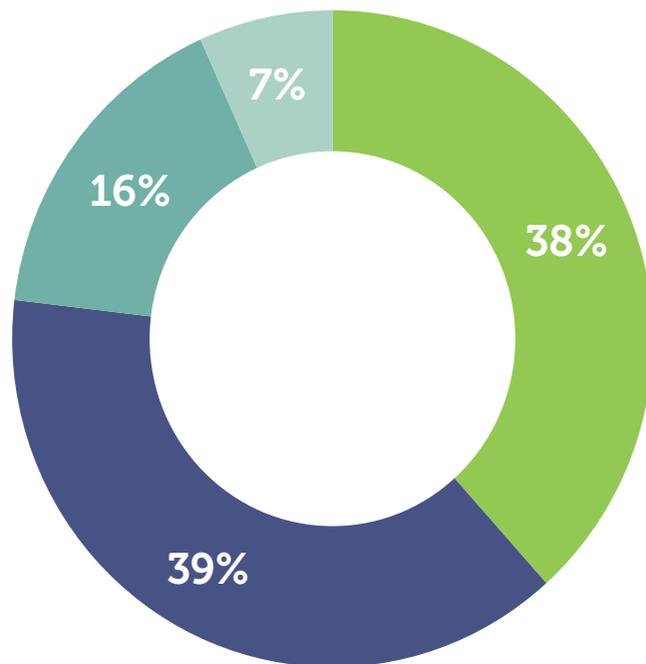
卑诗省政府透过省卫生厅支援加人之地的直接病人护理。加人之地会继续筹募每年提供护理所需的营运经费的**60%**。这重要的关系是提供病人护理的关键。



加人儿童基金

超过二十五年来，我们在加人儿童基金担当重要角色的朋友和支持者，在加人之地注入不可或缺的资金。加人儿童基金不独每年拨款，更派遣球员和吉祥物鱼鳍，探访护理中的儿童，为他们带来希望和鼓励。此外，加人儿童基金并向家庭、加人体育娱乐公司职员义工、加人冰球队、旧将、及管理人员赠送罗渣士体育馆活动的入场券。加人之地感激他们全情投入的伙伴关系。

经费来源



- 捐款及拨款
- 卑诗省政府
- 加拿大联邦新冠病毒紧急津贴计划
- 加人之地儿童善终疗养院基金会及其他收入

为护理儿童和家庭所作的投资

64%

临床护理、护士、和医生

- 临床治疗、护士和医生护理
- 有医疗照顾的短歇护理
- 痛楚及症状管治
- 医药、医疗供应品、儿科医疗器材
- Nancy Chan社区扩充护理计划
- 全省可接通一日二十四小时的临床护理热线
- 虚拟护理科技

8%

心理辅导

- 悲痛、丧亲、和节哀顺变
- 心灵上的照顾
- 社工服务
- 学校课程
- 音乐及玩耍治疗
- 虚拟护理科技

3%

康乐治疗

- 全日康乐治疗
- 为加入计划的儿童而设的刺激和适合不同年龄的短程旅行
- 有装备的车辆接送坐轮椅的儿童
- 精彩的实地玩意和康乐设施
- 多重感官刺激房间
- 虚拟护理科技

9%

食物服务和家务管理

- 为儿童及家庭提供富营养和营养师建议的膳食
- 确保儿童及家庭得到保持卫生的所需品
- 在家庭成员逗留整段期间提供额外的舒适和支援

13%

设施和园艺

- 提供舒适的家居环境
- 可供轮椅出入
- 维修花园

3%

义工服务

培训、管理、及支持下列义工角色

- 哀悼课节义工
- 家庭或同辈义工
- 花园义工
- 家务义工
- 厨房义工
- 维修义工
- 接待处义工
- 特别活动义工
- 义工司机

加人之地母亲 Kerena Letcher 说：

“我经常都说，有一个患上绝症的孩子，最难过的其中一部份，是知道诊断结果之后，每天仍要继续生存，及不让这事实令您透不过气来。如果没有加入之地，我会不知道如何是好。多年来，他们帮助我们家庭塑造其中一些最精彩的回忆，在这期间，他一直帮助我们十岁大的儿子Heston，维持他尽可能得到最好的生活质素。”



我们家庭的旅程

加人之地的护理是包容性的



当患上有生命威胁的儿童和他们的家庭来加入之地时，我们已经知道故事的终结。但到达终结的旅程仍未写下定局。在您的支持下，我们确保故事余下来会尽可能是最好的。

旅程开始：诊断



这是在兰尼市的Garrison家庭所作的多个旅程中的其中一个。Garrison家庭的母亲 Daniel 和 Miranda、五岁的哥哥 Gavin、和诊断出患有生命威胁疾病的一岁妹妹 Tiffany

转介到加人之地儿童善终疗养院



加人之地儿童善终疗养院的临床护理团队在医院和病者家中应诊

院内护理



Tiffany (5)

加人之地的临床医生一日二十四小时护理超过 190 种疾病和病症

家庭辅导



玩耍治疗、音乐治疗、和心理辅导

紧急入院



塑造回忆计划



全省设有两间善终疗养院



在卑诗省, 为800个儿童和家庭提供儿科舒缓症状护理。在两个地点设善终疗养院: 分别为温哥华和亚博斯福

家庭小组会议



家庭需求评估及社区支援

一日24小时在院内提供有医疗照顾的短歇



Tiffany (4) Gavin (8)

为四岁的Tiffany而设的康乐治疗、心理辅导、教育、和专门医疗护理

康乐治疗或户外营



为家人带来历险的机会

家庭义工护理



十岁大的Gavin跟加人之地的家庭义工玩耍

回家



Miranda 和 Daniel是主要的家居护理者

加人之地的家居护理



加人之地的护士家访

在家中症状增加



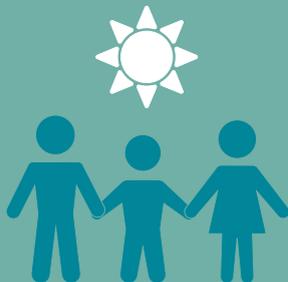
Tiffany (7)

全省可接通的一日24小时临床护理热线

在家中或善终疗养院的生命终结照顾



心灵上的照顾



心理上和社交上的照顾



Gavin (12)

单对单的心理辅导、为家长、兄弟姐妹、和祖父母而设的哀悼小组

生命旅程延续



一直以来, 有同情心的社区是加之地大家庭的一部份

GIFT
OF
TIME

PRESENTED BY
NICOLA
WEALTH

加人之地 独特风格

奉献时间

九月二十六日星期六, Nicola Wealth 财富管理公司主办的奉献时间晚会, 以虚拟方式款待来自卑诗省各地和其他地方数以百计的嘉宾, 并筹得超过 \$750,000 支援加入之地护理。环球电视台的Chris Gailus跟 Riaz Meghji 和Thailey Roberge携手担任主持。

晚会的两位共同主席 Emily Lazare 和Jill Donaldson不惧新冠病毒疫情的挑战, 带领热情和热心的晚会委员会, 让晚会参与者尽情投入这项虚拟盛事。这是有史以来, 来自北美洲的三十八个社区的嘉宾, 首次有机会参与。

加人之地母亲Katie Jameson 叙述她刚在二十二天前在加人之地去世的儿子 Lochlan的故事。

Katie说: “我们以再生的方式记忆这个居所, 是第二个道别的机会, 这个机会让我们见到他的头发接触到阳光和在微风中吹动。这种道别方式, 跟初生婴儿深切治疗部为我们写下的定局有天壤之别。这种方式环绕着家人、眼泪、和笑声。我们所记忆的, 是他们鼓励我们颂扬Lochlan生命的方式, 并非单是为他的死亡作好准备。”

幸得有您, 我们筹得\$752,609.69!



晚会的两位共同主席 Emily Lazare 和Jill Donaldson



家庭讲者Katie Jameson和他的丈夫 Andrew



共同主持人Thailey Roberge和 Riaz Meghji

活动

GIFT
OF
LOVE

PRESENTED BY
MNP

奉献爱心

二月二十七日星期六，来自卑诗省各地和其他地方数以百计的嘉宾，在第七届每年一次由MNP主办的奉献爱心晚会，以虚拟方式聚在一起。晚会的三位共同主席 **Aprille Ferrario, Marcie Cyr, 和 Suzanne Adams**带领热情和热心的委员会，让晚会参与者享受令人鼓舞的盛事，并筹得 \$377,000。

传媒界名人兼作家 **Riaz Meghji** 和年青演员 **Thailey Roberge**主持表演活动，节目包括 **MEI Screaming Eagles**步操乐队、**Pacific Mennonite**儿童歌咏团、以及歌星兼作曲家 **Kassandra Clack**。温哥华冰球队旧将 **Henrik 及 Daniel Sedin**兄弟、**Brendan Morrison**、及 **Trevor Linden**跟大家分享感恩的讯息，他们回忆各自跟加入之地的儿童和家庭饶富意义的联系。

加人之地母亲 **Chelsea Ruf**在一篇真情流露的演词，叙述她在去世时只有四个月大的儿子 **Colten**的故事。

Chelsea说：“当您的孩子去世时，其他人恐怕如果他们提及这件事会令您伤心，所以他们避而不谈。事实上，当提到他的名字时 我们已经伤心。但有机会说起**Colten**，可以重新确认，他仍然是重要的，而且我们不会忘记他。”

幸得有您，我们筹得\$377,073.45!



共同主持人 **Thailey Roberge**和 **Riaz Meghji**



家庭讲者 **Chelsea Ruf**



晚会的三位共同主席 **Marcie Cyr**、**Suzanne Adams**、和 **Aprille Ferrario**

多谢您的支持!

\$500,000 - \$999,999

Canucks For Kids Fund

\$100,000 - \$499,999

Anonymous
BlueArck Private Equity
Chan Family Foundation
The Citrine Foundation of
Canada
FirstService Residential and
Friends Holiday Campaign
Global BC
The Gotro Family
iA Financial
Ledcor Group & Employees
Nicola Family Foundation
Nicola Wealth
Quantum Properties Inc.
The River Foundation
Rogers Sports & Media

\$50,000 - \$99,999

BC Bakery & Deli Foundation
BFL CANADA
Lloyd and Elsie Campbell
Foundation Fund, held at
Vancouver Foundation
Clearview Group Solutions
for Health Inc.
Colin B. Glassco Charitable
Foundation for Children
Dave Lede Family Charitable
Foundation
John and Irene DeLucchi
The Giving Tree Foundation
of Canada
The Globe and Mail
Hannah's Heroes Foundation

Open Bible Chapel Foundation
Post Media
Howard Trottier, Giannoula
Venetsanopoulos,
Alexandre Trottier and
Rhiannon Lemky

\$25,000 - \$49,999

Anonymous
Andrew Mahon Foundation
CIBC Children's Foundation
Coromandel Foundation
Eugene and Marolyn Jow
Elizabeth King
The Fairmont Chateau Whistler
Gift Funds Canada
Graestone Ready Mix Inc.
The Grayross Foundation,
held at Vancouver Foundation
R. Howard Webster Foundation
LMS Reinforcing Steel Group
MNP LLP
John and Dana Montalbano
Drew and Eli Nanos
PayPal Giving Fund Canada
The Rose Family Fund, held
at NicolaWealth Private
Giving Foundation
Tim Hortons Smile Cookie
Week-Abbotsford Owners
Trottier Family Foundation
True Directions Charitable
Foundation
Vitalus Nutrition Inc.
YVR for Kids

\$10,000 - \$24,999

Anonymous (2)
The Abbotsford News

冰球迷和 有需要的儿童

在1950年代命中注定的一天,当维多利亚美洲球狮冰球队以五分钱的价钱向儿童售卖球票时, Helen Edwards便第一次对冰球有认识。自此以后,她一直便成为忠实拥趸。Helen成为历史学家之后,更把她对研究祖传的热情,融合在她对冰球像百科全书的知识,出版一本有关她家乡维多利亚市的职业冰球的包罗万有历史,是她为她热爱的运动和社区写的一封情书。正因为Helen热爱她的社区,自从1995年开始,她便捐赠给我们不同地点的善终疗养院,在我们仍未打开门户,照顾我们加人之地的第一个孩子和家庭的几个月之前, Helen便已经支持卑诗省的儿科舒缓症状护理。

Helen是四个儿女的母亲,其中一个患上严重过敏症。Helen每个月都有捐赠,她更在她的遗嘱许下承诺,给予加人之地一份礼物,去确保将来的家庭,在难以想像的困境中,仍可继续得到他们所需的护理和支持。Helen说:“我知道当我的儿子吞下过敏原之后停止呼吸的感受。我可以想像得到,做父母的在失去他们宝贵的孩子时的感受。”

Helen,多谢您多年来对加人之地护理全心全意的支持。



Brendan Morrison, 加人之地捐赠者 Helen Edwards,
Mattias Ohlund

Adera Foundation Society
AG Professional Hair Care
Products Inc.
Andrew Peller Ltd.
Aprille and Randy Ferrario
Family Foundation
Aqueduct Foundation
Pierre Archambault
Axis Insurance Group Ltd.
Balmoral Resources Ltd.
William and Linda Barker
Mr. Eric S. Bayrd
Ken Bolton and Nancy Nixon
Deb and Don Breen
Vitor Caminha
Jim and Laurie Case
Cavalier Jewellers
Bonnie and Malcolm Christie
Charitable Gift Fund
Charitable Impact
Foundation
Columbia Kitchen Cabinets
Ltd.
The Conconi Family
Foundation
David and Deborah Cottrell
Mr. and Mrs. W.E. Couling
Gabriel and Andrea Davis
Lions Clubs of District 19-H
Dragon Fire Charitable
Foundation
Stefan and Alison Dunatov
Peter and Teresa Edgar
Helen Edwards
Edith Lando Charitable
Foundation
Equitable Life of Canada
Forecight Cyber Intelligence
Inc.
Robert and Lucy Greer
The Grounds Guys of
Abbotsford
The Heppell Family Fund,
held at Nicola Wealth
Private Giving Foundation

HomeLife Benchmark Realty
The Howard Foundation
Infor Capital
Jerry Ehmann Memorial
Fund, held at Vancouver
Foundation
Randle S. Jones
Andrew and Lynn Kemper
Allan Kiss
Myrna Kozier in memory of Dr.
Edward L. Kozier
Kristian Domingo Foundation
Lanka Jewels
The Ledcor Group of
Companies
Major Tom Agency Inc.
Eric & Jennifer Martin /
Nighthawk Fund
Mel and Geri Davis Charitable
Trust
Stephen and Barbra Mohan
Moller Family Fund, held at
Nicola Wealth Private Giving
Foundation
Music Heals Charitable
Foundation
My City Photos
OSI Maritime Systems
Pacific Pilotage Authority
Pan Pacific Whistler
PFG Glass Industries Ltd.
Primex Investments Ltd.
Mike and BG Burdick on behalf
of Progressive Sealing
Prospera Credit Union
RBC
Rich and Linda Kathleen Simons
Fund, held at Nicola Wealth
Private Giving Foundation
Clair Rockel
Saint Mary's Health Foundation
Olaf and Phyllis Shellard
SoleSavy Inc.
Suzanne and Malcolm Steenburgh

当您回馈时， 您每次都是赢家



Connie 知道买加人之地首次开彩的 50/50彩票是回馈的美妙方式。

她是前加人之地的义工，她赢得 \$325,660 头奖派彩的一半，另一半用作支援加人之地。

Connie 说：“加人之地的爱心、谅解、和卓越的医疗护理有目共睹，身为一份子，我引以为荣。”

“当您买彩票去支持下一次加人之地的 50/50 抽奖时，请记住，纵使您赢不到奖金，您仍然是赢家，因为您支持一个慈善机关，而且您已经为其他人做了好事。”

多谢您的支持!

\$10,000 - \$24,999 (续)

Stong's Market
Sun Glow Food Service Ltd.
David and Tassan Sung
Sutherland Foundation
Teck Resources Limited
The Tenaquip Foundation
The GED Foundation, held
at Vancouver Foundation
The R K Grant Family
Foundation
Margaret Tough
Trans-Continental Textile
Recycling Ltd.
Gulzaar and Karmali
Valimohamed
Vancouver Canucks Alumni
Foundation
The Victor and Anna Kern
Foundation
Jane Warner
William & Florence Lede
Family Foundation
Windsor Plywood Foundation,
held at Vancouver Foundation

\$5,000 - \$9,999

Anonymous (3)
0776403 BC Ltd.
Air Canada Foundation
Al Roadburg Foundation
Aldergrove Credit Union
Allen & Birnie Legacy Fund
Allmar Inc.
Allstar Holdings Inc.
Aquila Foundation
Artex Barn Solutions
Avison Young
Bank of America

Lee and Debbie Bass
BC Whiskey Wizards
Joshua and Andrea Blair
CACA Foundation
Maribeth Callahan
Canterbury Coffee
Corporation
Cascades Casino Langley
Centaur Products Inc.
The Children's Oral Care
Centre - Dr. Phoebe Tsang
Kai Chen
Citifund Capital Corporation
Citrus-O-Carpet Cleaning
Catherine and Richard Clark
Clark Wilson LLP
Combined Painting (1985)
Ltd.
Coquitlam College Inc.
Crowe MacKay LLP
Ariana D'angelo and Andrew
O'Bray
Gaganpreet Deol
D.M.Z. Lowbed Service Ltd.
Derek Wyborn Fund, held at
Nicola Wealth Private
Giving Foundation
Design Roofing & Sheet Metal
Ltd.
Dinyar Marzban Law
Corporation
The Djavad Mowafaghian
Foundation
DLC Investments (2007) Ltd.
Donate A Car Canada Inc.
Douglas Loughran
Ecotex Healthcare Linen
Service Inc.
Robert and Marianne Eng
Jay, Kim, Keira, and Kai Evans
EYCO Building Group Ltd.

让历险的 回忆成真

过去二十五年, Glassco 基金会一直在全球帮助有需要的儿童。最近十年来, 创办人 Colin Glassco 和他的同僚 Debbie Norman 已为加人之地康乐治疗计划慷慨地注入\$130,000的累积投资, 给予儿童和家庭可以一生享用的鼓舞回忆。

Colin基金会的工作遍布加拿大北部和非洲, 他说: “一直以来, 加人之地是我在加拿大最喜欢支持的其中一个慈善机关。我知道借着刺激和好玩的康乐治疗经历对儿童和家庭所带来的影响, 这已经值得我作出投资。”



Colin Glassco 和同僚 Debbie Norman

Fire-Pro Protection Ltd.
 Flagel-Duzita Legacy
 Endowment Fund, held at
 Vancouver Foundation
 Fort Langley Lions Club
 Franctal Studio
 Tak Wai David Fung
 The Gudewill Family
 In memory of Madelyn
 Hadikin
 Henderson & Finlayson
 Family Giving Fund, held
 at Nicola Wealth Private
 Giving Foundation
 Holland America Lines
 Hylcan Foundation
 Intact Insurance
 JD GATZ MEDIA INC
 Kennedy's Pub Ltd.
 Kiewit Ledcor TMEP
 Partnership
 Robert and Marilyn Krell
 Family Foundation Fund,
 held at Vancouver
 Foundation
 Raffi Kouyoumdjian
 John and Amanda Kump
 Lahoo Leo Club
 Lahoo Lions Club
 Le Creuset
 Leith Wheeler Investment
 Counsel Ltd.
 Michael Low and Vanessa
 Flockton
 Stephen and Doris Mallett
 Fund, held at Nicola
 Wealth Private Giving
 Foundation
 Marquis Wine Cellars
 Martin Miles and Barbara
 Miles-Luthy
 Mike Brankston and Jill
 Donaldson
 Mike Cinnamon and Jan
 Watson

Million Dollar Round Table
 Foundation USA
 Miss604
 Roger Morgan
 Murray and Patty Neilson
 National Air Technologies
 Neilson Financial
 Corporation
 Northbridge Financial
 Corporation
 Dr. Reza Nouri and Sara
 Hamidi
 NWM Private Giving
 Foundation
 On Side Restoration Services
 Ltd.
 Otter Farm & Home Co-Op
 Ross and Caron Penhall
 Peterina MacKay
 Michael Peters
 PGF for Jordan Christianson,
 held at Nicola Wealth Private
 Giving Foundation
 Remembering Otto and Marie
 Pick Charitable Foundation
 Point Roberts Volunteer
 Firefighters Charitable Society
 Hollie Power
 Provincial Employees
 Community Services Fund
 Pryke Lambert Leathley Russell
 LLP
 The Quesnel Foundation
 Raymond James Canada
 Foundation
 Jeff and Barb Regier
 Resident Experts
 Roger Richer and Norine
 Den Otter
 Sandra J. Gibson
 Saxbee Insurance
 Scott and Amanda Regamble
 Shamir and Sophia Alibhai
 Dr. Charity Siu, ClearView
 Orthodontics

领导能力跟付出 相辅相承



John 和 Irene Delucchi

John Delucchi和她的太太Irene 是加人之地儿童善终疗养院的热心支持者。从2018年开始, John Delucchi便以加人之地董事局成员身份担任义工。

John说:“一直以来,我们的家庭都深信要做出我们的本份,去支持我们的社区。我以能够跟加人之地联系而感到自豪和引以为荣。在艰辛的日子,加人之地为众多家庭做出很多事情去帮助他们。他们有世界的专业技能和护理,加上在这些家庭有需要的时候,专注地去帮助他们,这对维持一个强健的社区来说是很重要的。我们觉得很幸运能够为一个卓越的机构,以及一个优秀和全情投入的专业团队作出贡献,他们脸上每天都挂着笑容和内心充当温暖地去工作。”

我们衷心感激 John 和 Irene Delucchi的慷慨和持续的伙伴关系。

多谢您的支持!

\$5,000 - \$9,999 (续)

Sony Canada Charitable Foundation
Alan and Margaret Souther
Southern Glazer's Wines and Spirits
Sovereign Order of St John of Jerusalem, Knights Hospitaller
Still Creek Press
Strategic Charitable Giving Foundation
Summit Sheet Metal Ltd.
TELUS Community Ambassadors
Barry Thomas
Timothy Ferris
Jim Kapitza and Margaret Trouter
Brad and Jamie Trotman
V.B. Symonds Inc.
Veronica Franco
Vincent and Kerry Thompson
Michelle Wallach
Thomas and Gail Weddell
W J Weaver Foundation
W.K. Rutledge Alter Ego Trust
Wes and Brenda Koop
WoodWorks The Hardwood Floor Company Ltd.
Dr. Ann Worth Charitable Foundation
Dr. Eric Webber and Dr. Farah Valimohamed
James and Claire Wright
YES Medspa & Cosmetic Surgery

\$1,000 - \$4,999

Anonymous (26)
NIKLS "ONE CALL" Property Services
1040663 B.C. Ltd.
KNV Chartered Accountants LLP
720Instruments Ltd.
Abbotsford Centre
Abbotsford Lions Club
Alice and Emily's 1st Birthday TurF
Ahmed Abdalla
Abundance Canada
Academics Prekindergarten Westwood
Access Futures
Access Law Group
Accurate Glass Ltd.
Action Glass Inc.
AIG Insurance Company of Canada
Air-Vac Services Canada Ltd.
Irene E. Albinet
Lorne Albrecht
Fran Alexander
Allianz
Allied Salvage and Metals (1985) Ltd.
Allstar Waterproofing and Restoration Systems
AllTight Plumbing And Heating Ltd
Amer Sports
Amir Malekyazdi Foundation
Anchor Point Financial Inc.
Anglican Foundation of Canada
Dr. K. Warren and Susan Anquist
Carol and Wayne Anthony

MNP支持 社区的使命

MNP在支持慈善事业的悠长历史,是建立于一个非常重视回馈社区的文化。

自从2015年首次举办奉献爱心晚会以来,MNP一直都大力支持这项活动。从2016年起,更成为慷慨的主办赞助商。今年,他们已经延长这密切的伙伴关系至2024年。

每当需要义工的时候,MNP都会调派员工踊跃帮忙,加人之地对此万分感激。无论是支持奉献爱心晚会,或在加人之地在阿博斯福的院址Dave Lede House挂上假日灯饰也好,他们每次都表现出支持慈善事业的风气。

我们非常感激MNP的伙伴关系和坚定不移的支持。

MNP的菲沙谷区域经理合伙人Lee Bass说:“MNP对加人之地的不可动摇的支持,是出自我们整体人类的欲望和热情,在我们周围的人最有需要时去支援他们。”



Lee 和Debbie Bass

Martin Archambault and
Mireille Larosa
Chris Archbold
Aritzia LP
Armstrong Flooring
Army, Navy & Air Force
Veterans of Canada -
Unit #100
James and Marie-Claude
Arnott
Kimberly Arnott
Ashton Service Group
Asia Standard Americas
Paula Askew
Dianne Assaly
Anthony and Deborah Astles
Atlas Pest And Wildlife Control
Ltd.
Paul and Gurdeesh Aulakh
Avenue Restoration Services
Ltd.
B.S.J.O Williams Family
Holdings Ltd.
Rene Babin
Cavin and Donna Bachert
Badesha & Associates
Baker Newby LLP
Bakerview Financial Solutions
Ltd.
Sandra Ball
Joanne Bamford
Thomas Bandiera
Victor and Linda Barber
Barclay Restorations
Stephen Baron
Barons of Rugby
JD and Tammy Bartel
Bartlett Tree Experts
Ms. Judith Bates
Joseph and Irene Baumeler
Bay Hill Contracting
Kate Bayne
BC Chicken Marketing Board

BC Egg Marketing Board
B.C. Line Drivers Pre-1965
BC Ranch Cutting Horse
Association
Anne Beattie
Patrick and Susan Beirnes
Bell Canada
Jason Bell
Bemco Pacific Services Inc.
BenefAction Foundation
Dan and Sue Bennett
Hillary Bergshoeff
Dr. Kapil Bhagirath
Jessica Biesenthal
Big K Brand Clothing Ltd.
Christina and Dennis Bigg
Black Tie Property Services
Carolynn Blair
Brian and Rose Blamey
Maureen Blink
BMO Financial Group -
National Campaign
BMS Plumbing & Mechanical
Bob & Sue Mireau Foundation
Bocci
Borden Ladner Gervais LLP
Lindsay Bottomer
Darcie Bowie
Chantelle Bowles
Jonathan Braunstein
Brent Johnston Law
Corporation
Breville Canada
Iain and Marni Brinton
Michael Brittain and Shana
Alexander
Barbara Broadbent
Beau and Megan Brooks
Cameron Brown
Ellen M. Brown
George Brown
AMB Holdings Ltd.
William Brownrigg

热爱骑单车的单车健儿 为儿子长征



Jasper 和 Stephen Mohan

Stephen Mohan早已作好计划,完成从阿伯达省班英国家公园到美国和墨西哥边境,长达4,400公里的环岭单车赛。他是加人之地一名父亲和癌症生还者,他本来打算2020年6月12日踏上征途,向他的儿子Jasper致敬,并为加人之地筹款。Jasper在加人之地的平静和周围充满爱心的环境下,渡过他在世上的最后时刻。

遗憾地,鉴于新冠病毒的影响,2020年的环岭单车赛宣告取消。但Stephen下定决心,找寻另一途径去筹款和赞颂他了不起的儿子的生命。

我们一起启动环岭单车赛的虚拟版本。我们在社区四出寻求帮助,帮助Stephen整体完成4,400公里的路程。我们找人去骑上单车、计算他们已完成的里数、以及每骑一公里便捐出最少\$1.00。

在短短四星期之内,这个社区深受Stephan的故事感动,共骑了5,600公里,并筹得\$15,386!

多谢您的支持!

\$1,000 - \$4,999 (续)

Andrew Buckley
Steven and Teresa Budd
Alex Burnell
Brian Burton
Tyrel Burton
Penny Bush
Caden Butler
Debbie Butt and Pat Brady
C.K. Choi Foundation
Canadian Online Giving
Foundation
Canadian Tire Abbotsford
Canary Foundation
Canstar Restorations
Canucks Corner Sports Cards
And Memorabilia
Cleve Carleton
Dave Carter
Stuart and Christie Case
Sarah Castell and Milad Moezzi
Catena Zapata Wines
The Cedarhurst Foundation
CertaPro Painters of Vancouver
Marcus and Lori Chalk
Paul and Ellen Challinor
Alex and Shirley Chan
Anita Chan
Winnie Chan
Lekie Chand
Andrew Chang and Ciara
Corcoran
Icy Chang
Jeff and Bettina Charpentier
Wong Chau Choo
Ravinder Cheema
Chemo RV
Derrick and Carolyn Cheyne
Yvonne Chien

Chilliwack Chamber of
Commerce
David Chisholm
Karina and Gord Chow
Chubb Insurance Company
of Canada
Geoffrey Chum
CIBC National Campaign
City Elevator Ltd.
City Of Chilliwack
John Clague
Douglas Clarke
Cecil and Marjorie Clarke
Mike and Jillian Clasby
Peter and Elaine Clayden
Richard and Vona Clayton
Ray Clow
CN Employees' and Pensioners'
Community Fund
Robert and Darcy Coard
Coast Capital Savings Credit
Union
Patricia Coates
Judy Cochlan
Mathew Collingwood
Glenn and Julie Collins
Erin Collis
Comala Tech
Compugen Inc.
Conam Charitable Foundation
Consumer Protection BC
Troy and Jennifer Cooper
Natasha Copeland
Frances Corney
Murphy Costello
Florence Courcy
Kenneth Cowie
Susan Crang
Crawford & Company
(Canada) Inc.

BFL Canada 保险公司 虚拟冰球赛 回馈



一年一度由BFL Canada 主办的Charles Archambault 冰球纪念赛,本来在2021年举行第三届。这项赛事开始时,是为父母之地的Martin Archambault 和Mireille Larosa 为悼念他们的婴儿Charles而举行的,他们的婴儿在加人之地渡过最后的日子。

由于新冠病毒的关系,原本的赛事无法继续举行。但BFL Canada的团队下定决心,一定要继续支持加人之地的家庭。

他们转为在网上举行筹款活动。他们鼓励他们的策略性生意伙伴和BFL Canada员工捐款给加人之地。BFL Canada以\$20,000的配对捐款,去鼓励他们的伙伴慷慨解囊。

BFL Canada筹得 \$57,895的大笔善款,这是该公司有史以来筹得最多善款的一次。

Crofton House School
 Robert and Laura Cruickshank
 Cultus Lake Golf Course
 Cummings Rubenstein
 Family Foundation
 Lorraine Cunningham
 Piers Cunnington and Fei
 Disbrow
 Ralph Currie
 Nicholas Curto
 Aaron and Marcie Cyr
 D. R. Baxter Legal Services
 Law Corp.
 Christopher and Tracy Dabbs
 Niki Dal Bello
 Steven Dalziel
 Dr. Amin and Reena Damji
 Dr. James and Gail Dantow
 Brett Davidson
 Dr. Elizabeth Davies and
 Dr. Thomas Attig
 Judith Davis
 Laurel Dawson
 Day Family Fund, held at
 Nicola Wealth Private
 Giving Foundation
 Dayhu Investments Ltd.
 David and Dianna Dean
 Pedro Delgadillo Solis
 Greg and Aubrey Delima
 Markus Delves
 Dr. Dhar and Harv Dhanda
 Harv Phandal Dhanda
 Dr. Jadvinder and Narbi Dhesi
 Bruno Di Spirito
 Katherine Dilworth
 Discover Eyecare,
 Optometrists
 Lance and Matraca Dodding
 Dolden Wallace Folick LLP
 Emmanuel and Teresa
 Domingo
 Dr. Sally Donaldson
 David Doroghy
 Double Deck'd Poultry Ltd.
 Doug and Karla Juniper Fund
 Doug Robertson
 Bill and Denise Downs
 DP Studios Inc
 Dr. Andrew Campbell
 Dr. Heather Finlayson Inc.
 Dr. Jane A Gardiner Inc.
 Dr. Kevin Ong Inc.
 Dr. Peter Louie
 Dr. Rajiv Reebye and
 Dr. Stacy Reebye
 Dr. Salim and Robyn Lalani
 Dr. Wilbur Chow Inc,
 Panorama Orthodontics
 Chris and Juanita Draaistra
 Steven Dragicevic
 Nelson and Gilda Drozdowich
 Dubois Chemicals Canada Inc.
 Kelvin Dueck
 John Duffy
 Justin Duggan
 Kathryn Dunstan
 Fernand Duriaux
 Victor Dyck
 Frederikus Dykman
 Charles Easton
 Eecol Electric
 Elafon Mechanical Ltd.
 Elite Platinum Financial
 Ellie Marie Photography
 Colin Emslie
 Scott and Victoria Emslie
 enCompass Solutions Group
 Ltd.
 Enterprise Paper Co. Ltd.
 Envision Financial, a Division
 of First West Credit Union
 Michael and Wendy Epp
 Joseph and Cecilia Ergas
 Essence of Dance School
 Langley Evans
 Evergreen Agencies Ltd.

Tim Hortons 为加人之地带回欢笑

在 2020 年九月,所有在亚博斯福市的17间Tim Hortons店铺,都参与家喻户晓的微笑曲奇饼周。在该星期内,每间店铺的东主,每卖出一片新鲜出炉的巧古力块曲奇饼,都会捐赠 \$1。

Tim Hortons东主Jocelyn Tomlinson说:“所有亚博斯福市当地的Tim Hortons东主,都在该区住和都是为人父母。当有机会去支持为身陷困境的当地家庭提供护理的加人之地时,我们一致同意这项决定。”

“我们在亚博斯福市17间餐厅团队的成员和东主都很兴奋,可以跟加人之地一起尽可能筹得最多善款,去支持他们为儿童和家庭提供不可或缺的护理。”



多谢您的支持!

\$1,000 - \$4,999 (续)

Fairbairn Foundation
Robert and Kazue
Fairweather
Famous Foods Markets Ltd.
Kelly Faraday
James Farr
Farris LLP
Fehr Strata Repairs Ltd.
James and Katherine Fenton
David and Linda Ferguson
Raymond Fielding
Financial Horizon Inc.
Galen Finnman
Jan Fisher
Five Star Building
Maintenance Ltd.
Michele and Michael Florian
Shannon Ford
Isabelle Forget
FortisBC
Sandy Fraser
Fraternal Order of Eagles
Cranbrook Aerie #3032
Frontier Power Products ULC
Priscilla Fuller
Jason Fung – Sophia's
Marathon
G.V.A. Power Vac
G10 Foundation
G4S Secure Solutions
(Canada) Ltd.
Raymond Ganderton
Joanne Gauthier
Gbuild Construction Ltd
Lauren and Jamie Gehlen
Alex Gens
Douglas George
GFL Environmental Inc.

Robert Gibney
Ross Gibson
George and Monica
Giesbrecht
Dan and Brenda Gilding
Ritu and Balger Gill
Robert Gill
TheGillGroup - Scotia Wealth
Management (Sat and
Aman Gill)
Angela Glazema
GLB Holdings Limited
Glenform Building Limited
Peter and Monina Glowacki
Godson Elementary School
Golata Canyon Ranch
Dr. Gary Nakhuda and
Michelle Gontier
Jeanne Gordon
Diane Grant
Martha and David Greig
Norma Greig
Greygates Foundation
Janice Grieve
Grime Fighters Service Ltd
Groundswell Cloud Solutions
Nairn and Bonnie Grundy
Gwil Industries Inc.
W. Stanley Haidish
Barbara Haines
Hakemi and Ridgedale LLP
Dr. Jessica Halparin and
David Zigelman
The Hamber Foundation
Dennis Hampton
Judith and Poul Hansen
Peter Harmer
Harp's Landscaping
Ibtisam Harris
Ben Harrison

不同的世代都 带到在一起: Lahoo 小狮会和狮子

自从2018年开始,列治文市的Lahoo小狮会一直是加人之地引以为自豪的支持者。

在2020年,他们引进来自华人社区的伙伴,后者在疫情的关键时刻,捐赠1,000份需求殷切的个人保护装备物品,给加人之地在 frontline 工作的临床治疗人员。

该会的服务主席 Maria Xu 和小狮会顾问 Chris Qu 更赞助列治文市的Lahoo小狮会。这是国际狮子会的一个青年组织,借着参与社会服务的活动,去鼓励青少年发展领导才能。

去年, Lahoo 小狮会深受加人之地魄力的激励,在网上主持拍卖艺术品和烤饼义卖,为加人之地护理筹得 \$21,700 善款。



Lahoo 狮子会和小狮会的会员

Elizabeth Harrison
Kenneth Harrison
Nathan Hawkes
Randy Hayashi
Janet Hayes
Heidelberg Contracting
Elspeth Helmcken
Paul Henson
Richard Hermann
Ronald Hiemstra
E. E. Hilton
Jim and Mary Hinds
Choi Hon Hing
Hideharu Hirose
Dr. Stephen and Sarah Ho
Tao Ho
Bob Hole
Kevin Holloway
Holly Elementary
Randy and Cathy
Holowaychuk
Homeworks Etc.
Stephennie Hoodikoff
Carmen Hou
Dr. Daniel Hou
The Houssian Foundation
Robert Houston
Claire and Tom Huang
Lisa and Mike Hudson
Mary Hungerford
Jennifer Hunter
Darren and Clarissa Huston
IGG Canada
Maureen Ilich
Eric Ingle
Todd and Paris-Ann Ingledew
Ken Ingram
Insurance Corporation of
British Columbia
International Brotherhood of
Electrical Workers Local
258
Jun Ishii
Kenneth Issel

Jack Fu Personal Real
Estate Corporation
Patti Jackson
Sonia Jacoboni
David and Tristan Jagger
Janicorp Building Maintenance
Ltd.
Paul G. Janke
Kenneth Joe
John Edward Bentley Fund
John & Gilberte Thompson
Foundation
Johnny Cheung Wealth
Management Group
Andrew and Crystal Johns
Gail Johnson
Robert and Brenda Jones
Ryan and Marlo Jongenburger
Paul Joseph
JR West Ltd.
K&H Dispatch Co. Ltd.
Kim Kabatoff
Salim and Tamee Karim
Shafiq and Azmina Karmali
Colin and Teresa Karpowich
Andrew and Corri Kaweski
Ahmed Kayssi
Murray Keating
Teresa Kelly
Ken and Eva Hansom Fund
Diane and Wade Ketchum
Ken Kiers
Killarney Community Centre
Society
Killarney Secondary School
Dr. Andrew and Jenn Kirker
Klassen Technologies
Dr. Stephen and Karen Kline
Knelson Family Foundation
Knight Piesold Ltd.
Robert Kochendorfer
Michael and Larissa Konrad
Herbir Singh and Piara Kooner

回馈一家亲



Darren Lazare医生和 Emily Lazare

Lazare 家庭是一个励志的好榜样，他们把众多家庭聚集一起，去支持加人之地。Darren Lazare医生、Emily Lazare、和他们的子女Ava、Lennon、Henry、和 Chloe 全都透过筹款活动和做义工去支持加人之地。自 2013 年以来，Emily 一直都是奉献时间晚会的委员会成员，在2015-2017 年期间，更担任共同主席，在2020 年又再次担任这职位。她为加人之地带来无数的联系和支持者，在她任期以内，她为委员会带来坚强的领导和支持。多年来，Lazare 家庭的子女都有参加广受家庭欢迎的历险竞赛。每名子女都筹得款项去支持加人之地地的护理。我们很感激Lazare 家庭的慷慨支持，和为未来的世代灌输慈善为怀的价值观！

多谢您的支持!

\$1,000 - \$4,999 (续)

George and Carol-Lynn
Kozevnikov
Fred and Judy Krahn
John Kuch
Eugene and Barbara Kwan
Shirley Kwan
Kwantlen Park Leo Club
Lianne Labistour
Cornelia and Andre Lacusta
Andrew and Karshina Lai
Robert and Judy Lamont
Linda Lane
Stanley Lang
Wilbert Lang
George Langevin
The Langley Concrete Group
of Companies
Langley Fine Arts Leo Club
Langley Lions Club
David and Wendy Lanphear
James Lanphier
Max and Linda Latchford
Latham's
Colin and Shalina Lawrence
Dr. Darren and Emily Lazare
Ledgview Golf Course
Dr. Dennis Lee and Dr.
Cristina Bigg
Esther Lee
Fiona Lee
Sheryl Lee
Peter and Teresa Leggat
Leon Judah Blackmore
Foundation
Douglas LePard
Lesperance Mendes Lawyers
Liberty Mutual Canada
Dionne Lim

Jeffrey Lim
Linea C Skin Care
Kathleen Lloyd
Loewen Welding Ltd.
Jim Loewen
Marilio Loewen
Jennifer Loh
Lohn Foundation
Samantha and Derek Lordon
Barry Lorenzetti
LS Travel
Wayne Lutz
Dr. Mark Luvisotto
M & P Mercury Sales Ltd.
Yan Ma and Jian Xiong
Lisa and Lyle MacDougall
Kristina Sophia Mackay
Mackenzie Financial Charitable
Foundation
Art MacNeil
Greg MacRae
Dr. Jas and Baksho Madahar
Maharani Jewels
Mail-O-Matic Services Ltd.
Dr. G.B. J. Mancini
Jeremy and Alison Mandel
Fayaz and Salima Manji
Dave Marshall
Shirley Marshall
Martin-Brower of Canada Co.
Graeme and Martha Martindale
Margaret Mason
Masuch and Mellios LLP
Kathryn Mathisen
Grant and Jane Maxwell
Kerry May
McAdams Foundation
Trevor and Kailee McBratney
Theresa McCarthy
Robert McCarvill

Marquis 酒窖 的棒团队

自2015年以来,当Marquis 酒窖东主 John Clerides加入我们奉献时间晚会的委员会时,Marquis 酒窖一直都是加人之地大家庭的一份子。

Marquis 的团队对葡萄酒和回馈都同样热爱,他们付出很多心血,为我们的无声拍卖供应高档的葡萄酒,及帮助我们成立奉献时间晚会的现在来享受美酒计划,并筹得超过\$75,000善款。

在疫情期间,Marquis 继续支持我们,借一项网上举行的殷勤伙伴筹款活动,为我们的两个晚会都筹得 \$6,500 善款。

多谢您, Marquis !



John Clerides

David McDonald
Chris McKinnon
Barry McLean
Nancy McLeod
Margaret McNeil
MD Cosmetic & Laser Clinic
Ltd.
Meadowlands Horticultural
Inc.
KJ Kim and Emily Mears
Simon Mears
Paul and Melissa Meehan
Melanie Auld Jewelry Ltd.
Melina Alexandra
Photography
Dylan Merrick
Mertin Hyundai
MGI Investments Ltd.
MHC Gutters
Irene Michaluk
Trent and Allison Mick
Scott Mihalchan
Military And Hospitalier
Order Of Saint Lazarus
Of Jerusalem
Gary and Barbara Miller
Paul Miller
Tanice Miller
Million Dollar Round Table
Foundation Canada
Andrew Mills
Mind Over Mat
Darrell Mindell
Andrew and Golnaz Mindell
Barbara Moewes
Doria Moodie
Corey Moreino-Belina
Ken Ecker and Pippa Morgan
Chilliwack Mount Cheam
Lions Club
Mountain Fire Protection Ltd.
Mountain Green Homes Ltd.
John and Marianne Mulder
Karen Mullins
Alan Murphy

David and Cherry Murphy
Michael and Anne Murphy
Mark and Shane Myles
Dr. Gary Nakhuda and
Michelle Gontier
Ron Nalewajek
Russell and Maureen Nash
Stephanie Nelson
Vladimir and Nina Nestic
Newleaf Total Wellness Centre
Christine Newsome
Nigel Newsome
Jason and Courtney Nicola
Nomad Royalty Company Ltd.
Normac Appraisals Ltd.
Roy Norman
Northland Mechanical
Contracting
Northwest Landscape & Stone
November Project Vancouver
Kevin Obermeyer
Ocean Pacific Restoration Ltd.
Dennis and Leanne Ohman
Okanagan Polo Club
Laurence Olson
Kevin Omelianiec
Mark and Sherry Omelianiec
Jack Ong
Onyx
OPEX Abbotsford
William Osaduik
Osisko Gold Royalties
Hilary and Arthur Oswald
Pagoda Ride Golf Course
Ashley Pakula
Anita Panz
Para Space Landscaping Inc.
Baljit and Mady Parmar
Robert and Heather Pasman
Patrick And Elizabeth Hill
Charitable Fund
Colleen Patrick
Ryan Patryluk and
Riki Lawson

Case 家庭举足轻重



Jim Case 和 Laurie Case

Jim Case 和 Laurie Case 对捐赠抱创意性的态度。他们每次都发掘新的方式，去为未来带来新的联系和机会，和对加人之地带来最大的影响力。在2010年，Jim 加入奉献时间晚会的委员会，目的是为我们的无声拍卖开发高档的葡萄酒品种。后来，他组织一个深具影响力的葡萄酒委员会，并为加人之地和Marquis酒窖穿针引线。Jim Case 和 Laurie Case 更是奉献时间晚会其中一项最成功的现场拍卖品的策划者，拍卖的是坐私人飞机到Napa谷的豪华旅程。四年来共筹得 \$175,000。在2020年，Jim 和 Laurie 领略到在疫情期间支持加人之地的迫切需求，他是五位一起为奉献时间晚会筹款活动，提供\$160,000配对捐款的捐赠者其中一位。Jim 和 Laurie，多谢您们全心全意和慷慨的支持。

多谢您的支持!

\$1,000 - \$4,999 (续)

Sean Patterson
Mrs. and Mr. Linda M. Payer
Robert and Linda Payer
PCL Constructors Westcoast Inc.
Peter and Marion Pearce
Vernon and Barbara Pepper
Peppermint Toast Publishing
Genno Pereira
Annabel Perry
Stephanie Petrie
Phoenix Restorations Ltd.
Piteau Associates Engineering Ltd.
Platinum Professional Claims Services Ltd.
Sheila Plumpton
Doris and Chuck Poelman
Jennifer Polci and Laura Heslip
Pomme Natural Market
Port Coquitlam Lions Club
Michelle Porter
Darren and Sheri Postma
Dennis and Ellen Powell
Denise and Mark Praill
Kim Prins
Propane Depot Inc.
Prostar Painting & Restoration Ltd.
Michael Provencal
ProWest Sales Ltd.
Punjabi Patrika Media Ltd.
Punk Rock Pastries

David and Isobelle Purdy
John Purdy
Pyrrha Design Inc.
Pietro and Sabrina Qualizza
Queen of All Saints Elementary School
Raimac Industries Ltd.
Rainbow Renovations
Raine Mountain Hardware Ltd.
Kenneth and Christine Ransom
Richard Raymond
RBC
RDM Lawyers LLP
Recreation Vehicle Dealers Association of British Columbia
Redpath Relocations
Refresh Carpet Cleaning
James and Margaret Reith
ReMax Sabre Realty
Amy Rempel
John and Karley Rice
Douglas and Sandra Richardson
Richmond Chinatown Lions Club
Kirsten Ridd
Riversol Skin Care Solutions
Robert McGregor Murray Fund, held at Vancouver Foundation
Colton Roberts
Joan Robertson
Barbara Roche
Iris and Richard Rodrigues
Bram and Alissa Rogachevsky
Rogers Foods Ltd.

Jim and Penny Rogers
Rolfe, Benson LLP
Kenneth and Susan Ronalds
Luigi Ronchi Gobatto and Michael Keyrouz
Roofix Services Inc.
Roots and Wings Distillery
Rose Meadows Holdings
Rotary Club of Abbotsford - Sumas
Royal Canadian Legion TVS Branch #44
Royal LePage Sterling Realty
Doug and Sharon Ruttan
Dr. Ali Sadeghi
Safeway Arbutus
Sagen
Salesforce.org
Mary Salvador
Daren and Elaine Sanders
Sandy Hill Elementary School
Kiran Sangha
Sasco Contractors Ltd.
William Sauder
Dr. Nelson S. Savein
Vincent Scali
Steven Scarlett
Brenda Scott
Securiguard Services Limited
ServiceMaster Clean Property Services
Sevenoaks Shopping Centre
Sharp's Egg Sales Inc.
Siena's Slime Fundraiser



9,059位
仁慈的捐贈者

49,360份
捐贈者的禮物

加人之地护士 Karen Lam
和加人之地儿童 Arthur

多谢您的支持!

\$1,000 - \$4,999 (续)

Douglas Shaw
Pollyanna Sher
Sheri Warzel Personal Real Estate Corp.
Dong Min Shin
Richard and Tracey Short
Tracey Ledlin-Short
Dave and Lisa Sidhu
Silver Lining Landscaping Ltd.
SinAmen Bun Co.
Christopher and Tyra Skibington
Bob and Colleen Smart
William Smart
Smart-Tek Communications Inc.
Darlene Smith and Bill Russell
Lee Smith
Mark and Yvette Smith
Richard Smith and Peggy Ng
Something Fishy Aquariums
Antonio Sousa
Lorraine Spady
Sparkmouth
Spratt Emanuel Engineering Ltd.
St. Johns Junior School
Stafford Portraits
Scott Stewart
Dr. Allan and Kristen Stockley
Elizabeth Straforelli
Alfred Strong
Styles Family Foundation
Paul and Andrea Sullivan

John Sun
Surrey Central Lions Club
Surrey Firefighters Charitable Society
SurreyCares Community Foundation
Tapestry AW Limited Partnership
Team X-Tream Sportsgear Ltd.
TELUS Foundation
TELUS
Patricia Tewfik
The Benevity Community Impact Fund
The Larrikin Fund (Steane Family)
The Ollie Lantela Foundation
The Redwoods Golf Course
The Winnipeg Foundation
Betty Therriault
Karen and Rick Thiessen
Susanne Thiessen
Pascal Thompson
Thomas and Lori Burley Family Fund, held at the Victoria Foundation
Owen R. Thomas
John and Gilberte Thompson
Thamara Thompson
Tidal Transport & Trading Ltd
Tidy Trailers
Tim Hortons-Heather Gervais
Tim Hortons-Sean Dyck and Tracey Joiner
Tim Hortons-Jocelyn and Brent Tomlinson

Tim Hortons-David Elliot
Tim Hortons-Jenn Pyer
Tim Hortons-Micheal and Tracey Price
Philip and Lee Tippetts-Aylmer
Edwin Toole
Toptable Group
In memory of George Tough and our grandson Andrew Homeniuk
Trans Mountain Canada Inc.
Trans Mountain Pipe Line - Employees
Traveland RV Supercentre
Gillian Treschow
Trisura Guarantee Insurance Company
Trotter & Morton Facility Services Inc.
Peter and Lisa Tsiandoulas
UBC Kappa Alpha Theta
UBCO Nursing Capstone Community Project
Alvin Unger
Ms. Karen Ungerson
United Way of Halton & Hamilton
Mark Van Aert
Elizabeth Van Gameren
Vancity Dance Club
Vancouver Kiwanis Welfare Foundation
Wendy Vander Velde
Ken and Anne Woods
Philip and Jennefer Vanderpol



794个
慷慨的公司捐赠者

3,551位
仁慈的每月捐赠者

多谢您的支持!

\$1,000 - \$4,999 (续)

Pieter and Fran Vanderpol
Vanderpol's Eggs Ltd.
Mary Anne Verrault
Niels Vestergaard
Suzanne Veuger
Vanessa Hynes
Victor Insurance Managers Inc.
Victoria Foundation
VisionPros Online Optical
Harry and Barbara Volp
VPC Vancouver Polo Club Inc.
Wendy Wacko
Dale and Gail Waddell
Margaret Wall
Gordon and Deanna Wallace
Waste Control Services Inc.
Waste Management
Phyllis Watson
Tim Watson
Dr. Robyn Watts and Michael
Posnikoff
Hannah Webb
Tom and Joanne Webster
Dagan Weekes
Lydia Weekes
Weiler Bowers
Well Fed Food Ltd.
P. J. and Sharon Welsh
Wensley Architecture Ltd.

West Bay Forest Products
The Westin Bayshore
White Rock Optometry Clinic
Deryk Whitehead
Whole Foods Market
Wickaninnish Inn
Nicola Wieler
Aaron Wijngaarden
Linda Wilder
Wilson Beck Insurance Services
Leslie Wilson
Selma Wingrove
Corrinne Wolcoski
Valerie Woloshyn
Clara Wong
Damon Wong
Jonathan Wong
Richard and Beverly Wood
The Woods Foundation
Woodtone
David and Caitlin Woodward
Anna Wright
Ruth Wright
Jian Xiong and Yan Ma
Xtreme Talent Dance Company
Chizuko Yamanaka
Stephanie Yang
Ruth Yelle
Eddie Yen
Erin Yeo
YKLM Artspace Co. Ltd.

Chris Young
Zacharias Vickers LLP
Jack and Donna Lee Zaleski
Hong Ru Zhou
ZLC Foundation
Zurich Canada

祖传行列

Anonymous (96)
Rene Appelmans
David Bendell
Ronald and Penny Bush
Candy Cheung
Kenneth Cowie
Muriel and Frank Daly Bequest
Judith Davis
Martin and Debra Davis
Ronald P. Dobson
Sheila Dogue
Bev and Roger Duke
Darlene Edvall
Helen Edwards
Robert Fairweather
Inge Fein and Paul Luke, in
memory of Kirwynn Chloe
Fein Luke
Don Freayh
Bruce Gifford
Rob Gurr
Janet Hayes

卓越护理的未来

有您的支持，我们会为整个卑诗省和育空区的更多儿童和家庭，提供儿科舒缓症状护理。加人之地跟家庭、本地和全球的保健护理同事、以及我们的临床治疗专家合作，制订一个临床治疗计划，去满足儿童在来年和未来的需要。

我们的初步研究，正在专注探讨现时和将来如何护理儿童的需要。
我们知道我们的家庭需要更多：



善终療疗养院内的护理

制订护理计划和统筹



社区内的护理

节哀顺变护理



分享儿科舒缓症状护理的知识和研究



多谢您的支持!

\$ 祖传行列 (续)

Jim and Mary Hinds
Edward Hulford
Yola Hurwitz
Eugene and Marolyn Jow
Dr. and Mrs. Edward L. Kozier
James and Catherine Krock
James Lanphier
Philip William Lee
Angela Lee
S. Lou-Hing
Kathy MacDougall
R and M Eynhallow Foundation,
in memory of son Ronald Angus
Porteous MacLeod
Bruce and Kathy Marfleet
Margaret McNeil
Margaret Monck
Elizabeth Morantz
C M Ng
Judy Nylander
Olivia Panis, in loving memory
of baby Vincent Emmanuel
Panis
Myron Papiranski, in memory of
mother Emilia
Hilda Pipke, in memory of
daughter Ingrid Pipke

Mike and Jackie Podger
Douglas and Sandra Richardson
Victoria and Herbert Rieger
Jim Robson
Diana Danica Seeley
James and Laura Severn, in
memory of niece Layla Luyt
Joyce Stuart, in memory of great
niece Sarah Whitney Cheyne
Nancy Tardioli
The Thames Family
Fran Thibodeau
John and Gilberte Thompson
Colleen Trygg
Avi and Julie Tutelman
Lynn Vail
Nellie Van der Heyden
Adrian Welsh
Reginald Wonnenberg and
Gail Brassington
Deedee Woodward, in memory
of son Brayden

产业

Denise Albertine Anderson
Edith Cecile Bartsch
Valerie J. Cooper

Helen Helin Dryden
Roberta Darlene Edvall
Sarah Elias
Patricia Ada Hartin
Irene Headland
Raymond Julius Karmazenuk
Angela Mary Kitcher
Mary Elizabeth Miller
Glendon William Morgan
Chin Mei Ng
Joan Pauline Ramsay
Wilbert Reed
Harold Angus Roloff
Penelope Thomas
God's Loving Kindness
Vaughn-Hulbert
Henry Peter John Wickert
Selena Wong
Lillian J. Woodcock



\$44,422
是年青慈善家
筹得的善款

加人之地护士Morgan Spencer
和加人之地儿童 Tristan

加人之地善终疗养院协会董事局

Peter Glowacki (Chair)
Suzanne Steenburgh (Vice Chair)
Michael Cinnamond (Treasurer)
Dr. Steve Kline (Secretary)
Teresa Budd (Director at Large)
Fayaz Manji
John DeLucchi
Markus Delves
Dr. Douglas Cochrane
Bob Smart
Dr. Carolyn Steinberg
Tom Webster
Robert Coard

加人之地善终疗养院基金会会董事局

Peter Glowacki (Chair)
Suzanne Steenburgh (Vice Chair)
Michael Cinnamond (Treasurer)
Dr. Steve Kline (Secretary)
Teresa Budd (Director at Large)

家庭顾问议会

Angela Uncles
Barbra Mohan
Alyson Martel
Meagan Colenutt
Shawna-Marie Phillips
Teresa Domingo
Deedee Woodward
Seeta Prasad
Bev Pomeroy
Kerena Letcher
Riki Lawson

由左至右:

顶行: 加人之地在 Dave Lede House 的晚上七时敬礼, 鱼鳍表扬加人之地护士、加人之地医务总监 Hal Siden 医生, 加人之地少年 Vincent、加人之地义工 Amrit Maharaj。中行: 加人之地在 Glen Brae Manor 的晚上七时敬礼, 加人之地个人护理助理 Susan Denness、加人之地儿童 Amir、加人之地护士 Georgina Bruce, 加人之地护士 Nikki Davies、Melanie Hameluck、Adrienne Croft, 辅导及哀悼服务经理 Linda Wollschaleger-Fischer。底行: 加人冰球队的 Elias Petterson 和 Michael Bubl , 加人之地有太平洋协助犬只协会认可的狗 Gaia, 加人之地 Glen Brae Manor 的亮灯仪式, 加人之地护士 Doreen Landry 和 Tim Hortons 微笑曲奇饼义卖的善款。





加人之地

感激您



加人之地母亲Cherie和
加人之地儿童 Charlie-Anne

加人之地的家长在不明朗的环境下生活

加人之地母亲Cherie说：

“我有一个十岁大的女儿，她的名字是**Charlie-Anne**。医生诊断出她患上一型脊髓性肌肉萎缩症，类似肌萎缩性脊髓侧索硬化症。当她六个月大的时候，他们说她只有”几个月”的寿命。死因通常会是什么？流行性感冒。”

“十年来，我们生活在新冠病毒状态。当手部消毒液和消毒液湿纸巾仍未流行之前，我们已抢购一空。”

“像很多其他人一样，我所阅读的或听到的，都是关于现在。有些时候，我们迫不得已要稍为松懈和”冒险”。纵使游玩日、上学、到公共图书馆都被视为”冒险”，真令人沮丧。”

“我们要衡量风险，这是否值得？对她来说重要吗？不给她机会，是否比让她体验一些正常生活的后果更严重？我一定要相信我深心底里的感受和心声，并希望我不会做错事。”

“所以，有时她会上学，有时她会到图书馆，有时也会有游玩日的时候。我们甚至带她到过迪士尼乐园两次。”

“但有时她会生病，病得很严重。**Charlie** 已经多次入院留医。她也多次几乎离我们而去。我要惩罚自己，因为我太松懈。我向上帝祈祷不要带走她。我许下过诺言，我会更尽责地照顾她，和以后不再让她冒险。”

“然后，奇迹出现，她情况好转。她可以再次回家。我的大脑和心脏得以复原。我忘掉她留医的日子，我脑海中已删除细节。然后，她渴望有正常生活，我也逐少逐少地给她。”

“有时，当我睡了一个小时之后，我会恐慌地坐起来。”我忘记在她触摸另一个孩子触摸过的玩具后为她洗手！”然后我便充满恐惧地等三天，等症状出现。”

“我每天仍然做足以上的一切。十一年来，我们便是这样生活。经过多次的险象环生，我已患上创伤后压力症。我领略到，我不可能每一次都做得对。我永远都会有恐惧和内疚。”

“因此，我让她引导我作出很多困难的决定。我想保护她、以及给她美好的生活和令她快乐。我担心这意味到什么，我永远都要为因我冒太大的风险而造成她入院留医的罪恶忏悔。但我尽可能做到最好的，您也会。您这样做会赢得您孩子的欢心。我很抱歉，这是每个人的新正常。您可以说您幸运，也可以说您不幸，因为您会很适应这样地生活。”

A baby with dark hair and eyes, wearing a pink headband with a flower and a grey shirt with a pink crown graphic, sits on a white fur chair. The background is decorated with pink and gold tassels. The text '加人之地是' is in the top left, and 'one 短暂的生命 可以活得最充实的地方' is overlaid in the center. At the bottom, there is a paragraph of text and two lines of contact information.

加人之地是

one
短暂的生命
可以活得最充实的
地方

加人之地儿童善终疗养所感激地确认, 我们的工作是在的传统和不可分割的 Coast Salish 原住民的土地上进行, 这些土地包括 Stó:lo 国邦、以及 Musqueam、Squamish、和 Tsleil-Waututh 等国邦。

加人之地儿童善终疗养所协会 #13386 7523 RR0001

有关本会的隐私政策, 请溜览 canuckplace.org/privacy 网站